

Úradný vestník

Európskej únie

L 261



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 60

11. októbra 2017

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1836 z 10. októbra 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/1509 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike 1
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1837 z 28. septembra 2017, ktorým sa schvaľuje podstatná zmena špecifikácie názvu zapísaného do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Pera dell'Emilia Romagna (CHZO)] 16

ROZHODNUTIA

- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1838 z 10. októbra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike 17
- ★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1839 z 9. októbra 2017, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2013/426/EÚ o opatreniach na zabránenie zavlečenia vírusu afrického moru ošipaných z určitých tretích krajín alebo častí územia tretích krajín, v ktorých je potvrdený výskyt tejto nákazy, do Únie, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/78/EÚ [oznámené pod číslom C(2017) 6672] ⁽¹⁾ 22
- ★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1840 z 9. októbra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2008/866/ES o núdzových opatreniach, ktorými sa pozastavuje dovoz určitých lastúrníkov určených na ľudskú spotrebu z Peru, pokiaľ ide o obdobie jeho uplatňovania [oznámené pod číslom C(2017) 6719] ⁽¹⁾ 24

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1841 z 10. októbra 2017, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch [oznámené pod číslom C(2017) 6886] ⁽¹⁾	26
---	----

Korigendá

★ Korigendum k rozhodnutiu Komisie (EÚ, Euratom) 2017/46 z 10. januára 2017 o bezpečnosti komunikačných a informačných systémov v Európskej komisii (Ú. v. EÚ L 6, 11.1.2017)	31
--	----

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2017/1836

z 10. októbra 2017,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/1509 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/849 z 27. mája 2016 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP ⁽¹⁾,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2017/1509 ⁽²⁾ nadobúdajú účinnosť opatrenia stanovené v rozhodnutí (SZBP) 2016/849.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (BR OSN) prijala 11. septembra 2017 rezolúciu č. 2375 (2017), v ktorej vyjadrila vážne znepokojenie v súvislosti s jadrovou skúškou z 2. septembra 2017 vykonanou Kórejskou ľudovodemokratickou republikou (KĽDR). BR OSN potvrdila, že šírenie jadrových, chemických a biologických zbraní predstavuje hrozbu pre medzinárodný mier a bezpečnosť, a uložila nové opatrenia proti KĽDR. Týmto opatreniami sa ďalej posilňujú reštriktívne opatrenia uložené rezolúciami BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321(2016), č. 2356 (2017) a č. 2371 (2017).
- (3) BR OSN uložila nové zákazy týkajúce sa okrem iného dovozu textilu z KĽDR, vývozu ropných výrobkov do KĽDR, spoločných podnikov a v sektore námornej dopravy.
- (4) Rozhodnutím Rady (SZBP) 2017/1838 ⁽³⁾ sa zmenilo rozhodnutie (SZBP) 2016/849 v záujme uvedenia nových opatrení uložených rezolúciou BR OSN č. 2375(2017) do účinnosti.
- (5) Tieto opatrenia patria do rozsahu pôsobnosti zmluvy, a preto je na ich vykonávanie, predovšetkým v snahe zabezpečiť ich jednotné uplatňovanie vo všetkých členských štátoch, potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie.
- (6) Nariadenie (EÚ) 2017/1509 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 79.⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1509 z 30. augusta 2017 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení nariadenia (ES) č. 329/2007 (Ú. v. EÚ L 224, 31.8.2017, s. 1).⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1838 z 10. októbra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (pozri stranu 17 tohto úradného vestníka).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2017/1509 sa mení takto:

1. V článku 3 ods. 2 sa siedmy pododsek nahrádza takto:

„Časť VII prílohy II zahŕňa položky, materiály, zariadenia, tovar a technológie v oblasti konvenčných zbraní, ktoré sú označené podľa bodu 5 rezolúcie BR OSN č. 2371 (2017).“

2. V článku 3 ods. 2 sa za siedmy pododsek vkladá tento text:

„Časť VIII prílohy II zahŕňa položky, materiály, zariadenia, tovar a technológie v oblasti zbraní hromadného ničenia, ktoré sú označené podľa bodu 4 rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017).

Časť IX prílohy II zahŕňa položky, materiály, zariadenia, tovar a technológie v oblasti konvenčných zbraní, ktoré sú označené podľa bodu 5 rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017).“

3. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 16c

Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať do KEDR kondenzáty a kvapaliny zemného plynu uvedené v prílohe XIc.

Článok 16d

Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať do KEDR všetky rafinované ropné výrobky uvedené v prílohe XI d.

Článok 16e

1. Odchylné od článku 16d môžu príslušné orgány členských povoliť transakcie s rafinovanými ropnými výrobkami, ktoré sú určené výlučne na účely obživy štátnych príslušníkov KEDR, za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:

- transakcia nezahŕňa fyzické osoby alebo subjekty, ktoré sú spojené s jadrovým programom alebo programom balistických rakiet KEDR alebo inými činnosťami zakázanými podľa rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017) alebo č. 2375 (2017) vrátane osôb, subjektov a orgánov uvedených v prílohe XIII alebo osôb alebo subjektov, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjektov, ktoré sú nimi vlastnené alebo ovládané, priamo alebo nepriamo, alebo osobám alebo subjektom, ktoré pomáhajú pri obchádzaní sankcií;
- transakcia nesúvisí s vytváraním príjmov pre jadrový program KEDR alebo program balistických rakiet KEDR alebo pre iné činnosti zakázané podľa rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017) alebo č. 2375 (2017);
- sankčný výbor neoznámil členským štátom, že sa dosiahol súhrnný ročný limit 90 %; a
- dotknutý členský štát každých 30 dní informuje sankčný výbor o objeme vývozu a poskytuje informácie o všetkých stranách transakcie.

2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa odseku 1.

Článok 16f

Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať do KEDR surovú ropu uvedenú v prílohe XIe.

Článok 16g

1. Odchylné od článku 16f môžu príslušné orgány členských štátov povoliť transakcie so surovou ropou po tom, ako rozhodnú, že celkové ročné transakcie Únie nepresiahnu objem, ktorý bol predmetom predaja, dodávok, transferu alebo vývozu v období medzi 11. septembrom 2016 a 10. septembrom 2017.

2. Odchylné od článku 16f môžu príslušné orgány členských povoliť transakcie so surovou ropou, ktorá je určená výlučne na účely obživy, za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:

a) transakcia nesúvisí s jadrovým programom alebo programom balistických rakiet KEDR alebo s inými činnosťami zakázanými podľa rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017) alebo č. 2375 (2017); a

b) členský štát získal na základe individuálneho posúdenia predchádzajúci súhlas sankčného výboru.

3. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom v zmysle odsekov 1 a 2.

Článok 16h

Zakazuje sa priamo alebo nepriamo dovážať, nakupovať alebo prevádzať z KEDR textil uvedený v prílohe XI^f bez ohľadu na to, či má alebo nemá pôvod v KEDR.

Článok 16i

1. Odchylné od článku 16h môžu príslušné orgány členských štátov povoliť dovoz, nákup alebo prevod textilu za predpokladu, že dotknutý členský štát získal na základe individuálneho posúdenia predchádzajúci súhlas sankčného výboru.

2. Odchylné od článku 16h môžu príslušné orgány členských štátov povoliť dovoz, nákup alebo prevod textilu najneskôr do 10. decembra 2017 za predpokladu, že:

a) dovoz, nákup alebo prevod sa má uskutočniť na základe písomnej zmluvy uzavretej pred 11. septembrom 2017;

b) dotknutý členský štát oznámi sankčnému výboru podrobné informácie o takomto dovoze, nákupe alebo prevode najneskôr do 24. januára 2018.

3. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom v zmysle odsekov 1 a 2.“

4. Článok 17 ods. 2 písm. a) sa nahrádza takto:

„a) založiť, viesť alebo prevádzkovať spoločný podnik alebo družstvo s akoukoľvek fyzickou či právnickou osobou, subjektom alebo orgánom uvedenými v odseku 1 alebo nadobudnúť či rozšíriť vlastnícky podiel vrátane úplného nadobudnutia alebo nadobudnutia akcií a iných podielových cenných papierov v takýchto fyzických či právnických osobách, subjektoch alebo orgánoch;“

5. V článku 17 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Existujúce spoločné podniky alebo družstvá uvedené v odseku 2 písm. a) ukončia činnosť do 9. januára 2018 alebo do 120 dní po tom, ako sankčný výbor zamietol žiadosť o schválenie.“

6. Článok 17a sa nahrádza takto:

„Článok 17a

1. Odchylné od článku 17 ods. 2 písm. a) môžu príslušné orgány členských štátov povoliť takéto činnosti, najmä tie, ktoré sa týkajú spoločných podnikov alebo družstiev, ktoré nemajú obchodnú povahu, verejnoprospešných projektov infraštruktúry, ktoré nevytvárajú zisk, za predpokladu, že dotknutý členský štát získal na základe individuálneho posúdenia predchádzajúci súhlas sankčného výboru.

2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa odseku 1.“

7. Vkladá sa tento článok:

„Článok 17b

Odchylné od článku 17 ods. 3 môžu príslušné orgány členských štátov povoliť takýmto spoločným podnikom alebo družstvám ďalej vyvíjať činnosť za predpokladu, že dotknutý členský štát získal na základe individuálneho posúdenia predchádzajúci súhlas sankčného výboru.“

8. Článok 34 ods. 2 sa nahrádza takto:

„2. Zadržia sa všetky pravidlá uvedené v prílohe XIV, ak to sankčný výbor stanovil.“

9. Článok 34 ods. 4 sa nahrádza takto:

„4. Príloha XIII zahŕňa osoby, subjekty a orgány, ktoré označil sankčný výbor alebo BR OSN v súlade s bodom 8 písm. d) rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006) a bodom 8 rezolúcie BR OSN č. 2094 (2013).

Príloha XIV zahŕňa pravidlá, ktoré označil sankčný výbor v súlade s bodom 12 rezolúcie BR OSN č. 2321 (2016) a bodom 8 rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017).

Príloha XV zahŕňa osoby, subjekty a orgány, ktoré nie sú uvedené v prílohe XIII a XIV a ktoré Rada v súlade s článkom 27 ods. 1 písm. b) rozhodnutia (SZBP) 2016/849 alebo v súlade s akýmkoľvek rovnocenným následným ustanovením označila za osoby, subjekty alebo orgány:

- a) zodpovedné, a to aj prostredníctvom podporovania alebo propagovania, za programy KEDR v oblasti jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia, alebo osoby, subjekty alebo orgány konajúce v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo osoby, subjekty, alebo orgány nimi vlastnené alebo ovládané, a to aj nedovolenými prostriedkami;
- b) poskytujúce finančné služby alebo vykonávajúce prevody akýchkoľvek finančných alebo iných aktív alebo zdrojov, ktoré by mohli prispieť k programom KEDR v oblasti jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia, na územie Únie, cez toto územie alebo z tohto územia, alebo do ktorých sú zapojení štátni príslušníci členských štátov alebo subjekty podliehajúce ich právu, alebo osoby či finančné inštitúcie nachádzajúce sa na území Únie, alebo osoby, subjekty alebo orgány, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo osoby, subjekty alebo orgány, ktoré vlastnia alebo ovládajú; alebo
- c) zapojené, a to aj poskytovaním finančných služieb, do dodávok zbraní a súvisiaceho materiálu každého typu, alebo položiek, materiálov, zariadenia, tovaru a technológie do KEDR alebo z KEDR, ktoré by mohli prispieť k programom KEDR v oblasti jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.“

10. V článku 39 ods. 1 sa písmeno g) nahrádza takto:

„g) ktoré je uvedené v prílohe XIV, ak to sankčný výbor stanovil.“

11. V článku 40 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Odchyľne od zákazu uvedeného v článku 39 ods. 1, pokiaľ ide o pravidlo patriace do rozsahu pôsobnosti písmena g), príslušné orgány členských štátov môžu pravidlo povoliť vstup do prístavu, ak sankčný výbor vopred stanovil, že takýto vstup je potrebný na humanitárne účely alebo na akékoľvek iné účely, ktoré sú v súlade s cieľmi rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017) alebo č. 2375 (2017).“

12. Článok 43 písm. d) sa nahrádza takto:

„d) zaregistrovať alebo ponechať v registri akékoľvek pravidlo, ktoré vlastní, kontroluje alebo prevádzkuje KEDR alebo štátni príslušníci KEDR, alebo ktorému bola zrušená registrácia iným štátom v súlade s bodom 24 rezolúcie BR OSN č. 2321 (2016) alebo bodom 8 rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017); alebo“

13. Vkladá sa tento článok:

„Článok 44a

Zakazuje sa uľahčovanie alebo podieľanie sa na prekládkach akéhokoľvek tovaru alebo predmetov predávaných, dodávaných, prevádzaných alebo vyvázaných z/do KEDR z pravidiel plaviacich sa pod vlajkou KEDR na iné pravidlá a naopak.“

14. Článok 45 sa nahrádza takto:

„Článok 45

Odchyľne od zákazov, ktoré vyplývajú z rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2070 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2016), č. 2371 (2017) alebo č. 2375 (2017) môžu príslušné orgány členských štátov povoliť akékoľvek činnosti, ak sankčný výbor na základe individuálneho posúdenia stanovil, že sú potrebné na uľahčenie práce medzinárodných a mimovládnych organizácií vykonávajúcich činnosti v oblasti pomoci a podpory v KEDR v prospech civilného obyvateľstva v KEDR alebo na akýkoľvek iný účel, ktorý je v súlade s týmito rezolúciami.“

15. V článku 46 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) meniť časti II, III, IV, V, VI, VII, VIII a IX prílohy II a prílohy VI, VII, IX, X, XI, XIa, XIb, XIc, XIId, XIe a XIf na základe rozhodnutí sankčného výboru alebo BR OSN alebo aktualizovať číselné kódy kombinovanej nomenklatúry uvedené v prílohe I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87;“.

16. Príloha II sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

17. Príloha V sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

18. Príloha XIa sa mení v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu.

19. Príloha XIb sa mení v súlade s prílohou IV k tomuto nariadeniu.

20. Príloha XIc sa vkladá v súlade s prílohou V k tomuto nariadeniu.

21. Príloha XIId sa vkladá v súlade s prílohou VI k tomuto nariadeniu.

22. Príloha XIe sa vkladá v súlade s prílohou VII k tomuto nariadeniu.

23. Príloha XIf sa vkladá v súlade s prílohou VIII k tomuto nariadeniu.

24. Príloha XIV sa nahrádza prílohou IX k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 10. októbra 2017

Za Radu
predseda
T. TÕNISTE

PRÍLOHA I

1. Časť VII prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 sa nahrádza takto:

„ČASŤ VII

Položky, materiály, zariadenia, tovar a technológie v oblasti konvenčných zbraní, ktoré sú označené podľa bodu 5 rezolúcie BR OSN č. 2371 (2017).“

2. Do prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 sa dopĺňajú tieto časti:

„ČASŤ VIII

Položky, materiály, zariadenia, tovar a technológie v oblasti zbraní hromadného ničenia, ktoré sú označené podľa bodu 4 rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017).

ČASŤ IX

Položky, materiály, zariadenia, tovar a technológie v oblasti konvenčných zbraní, ktoré sú označené podľa bodu 5 rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017).“

PRÍLOHA II

V prílohe V k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 sa záznam pre „2704 00 10“ nahrádza takto:

„2704	Koks a polokoks z čierneho uhlia, hnedého uhlia alebo rašeliny, tiež aglomerovaný; retortové uhlie“
-------	---

PRÍLOHA III

V prílohe XIa k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 sa záznam pre „ex 1902 20 30“ vypúšťa.

PRÍLOHA IV

V prílohe Xlb k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 sa slová „Olovo a olovená ruda uvedené v článku 16c“ nahrádzajú slovami „Olovo a olovená ruda uvedené v článku 16b“.

PRÍLOHA V

„PRÍLOHA XIc

Kondenzáty a kvapaliny zemného plynu uvedené v článku 16c

VYSVETLIVKA

Číselné znaky nomenklatúry sú prevzaté z kombinovanej nomenklatúry vymedzenej v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku a stanovenej v prílohe I k uvedenému nariadeniu, ktoré sú platné v čase uverejnenia tohto nariadenia a *mutatis mutandis* v znení neskorších predpisov.

Číselný znak KN	Opis
2709 00 10	Kondenzáty zemného plynu
2711 11	Skvapalnený zemný plyn“

PRÍLOHA VI

„PRÍLOHA XIa

Rafinované ropné výrobky uvedené v článku 16d

VYSVETLIVKA

Číselné znaky nomenklatúry sú prevzaté z kombinovanej nomenklatúry vymedzenej v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku a stanovenej v prílohe I k uvedenému nariadeniu, ktoré sú platné v čase uverejnenia tohto nariadenia a *mutatis mutandis* v znení neskorších predpisov.

	Číselný znak KN	Opis
	2707	Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokotepelných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek
	2710	Ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, iné ako surové; prípravky inde nešpecifikované alebo nezahrnuté, obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ak sú tieto oleje základnými zložkami takýchto prípravkov; odpadové oleje
	2711	Ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky
		Vazelína; parafrínový vosk, mikrokryštalický ropný vosk, parafrínový gáč, ozokerit, montánny vosk, rašelinový vosk, ostatné minerálne vosky a podobné výrobky získané syntézou alebo ostatnými procesmi, tiež farbené
	2712 10	– Vazelína
	2712 20	– Parafrínový vosk obsahujúci menej ako 0,75 hmotnostného % oleja
Ex	2712 90	– Iné než vazelína a parafrínový vosk obsahujúci menej ako 0,75 hmotnostného % oleja
	2713	Ropný koks, ropný bitúmen a ostatné zvyšky z ropných olejov získaných z bitúmenových nerastov
Ex	2714	Prírodný bitúmen a prírodný asfalt; bitúmenové alebo olejové bridlice a dechtové piesky; asfaltity a asfaltové horniny
Ex	2715	Bitúmenové zmesi na základe prírodného asfaltu, prírodného bitúmenu, ropného bitúmenu, minerálneho dechtu alebo zo smoly z minerálneho dechtu (napríklad bitúmenový tmel, spätné frakcie)
		Mastiace prípravky (vrátane rezných olejov, prípravkov na uvoľňovanie skrutiek alebo matíc, prípravkov proti hrdzi alebo korózii a prípravkov na vytieranie foriem, na základe mazadiel) a prípravky používané na olejovanie alebo mazanie textilných materiálov, usne, kožušín alebo ostatných materiálov, ale okrem prípravkov obsahujúcich ako základné zložky 70 hmotnostných % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov.
		– Obsahujúce ropné oleje alebo oleje získané z bitúmenových nerastov
	3403 11	– – Prípravky na úpravu textilných materiálov, usne, kožušín alebo ostatných materiálov
	3403 19	– – Iné než prípravky na úpravu textilných materiálov, usne, kožušín alebo ostatných materiálov
		– Iné než obsahujúce ropné oleje alebo oleje získané z bitúmenových nerastov
Ex	3403 91	– – Prípravky na úpravu textilných materiálov, usne, kožušín alebo ostatných materiálov

	Číselný znak KN	Opis
Ex	3403 99	-- Iné než prípravky na úpravu textilných materiálov, usne, kožušín alebo ostatných materiálov
		----- Chemické výrobky alebo prípravky, zložené prevažne z organických zlúčenín, inde nešpecifikované ani nezahrnuté
Ex	3824 99 92	----- V tekutej forme pri 20 °C
Ex	3824 99 93	----- Iné
Ex	3824 99 96	----- Iné
		Bionafta a jej zmesi, tiež obsahujúce menej ako 70 hmotnostných % ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov
	3826 00 10	– Mastné kyseliny, mono-alkylestery, s obsahom esterov 96,5 % alebo viac (FAMAE)
	3826 00 90	– Iné“

PRÍLOHA VII

„PRÍLOHA XIe

Surová ropa uvedená v článku 16f

VYSVETLIVKA

Číselné znaky nomenklatúry sú prevzaté z kombinovanej nomenklatúry vymedzenej v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku a stanovenej v prílohe I k uvedenému nariadeniu, ktoré sú platné v čase uverejnenia tohto nariadenia a *mutatis mutandis* v znení neskorších predpisov.

	Číselný znak KN	Opis
	2709 00 90	Ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, surové, iné ako kondenzáty zemného plynu“

PRÍLOHA VIII

„PRÍLOHA XI“

Textil uvedený v článku 16h

VYSVETLIVKA

Číselné znaky nomenklatúry sú prevzaté z kombinovanej nomenklatúry vymedzenej v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku a stanovenej v prílohe I k uvedenému nariadeniu, ktoré sú platné v čase uverejnenia tohto nariadenia a *mutatis mutandis* v znení neskorších predpisov.

Kapitola	Opis
50	Hodváb
51	Vlna, jemné alebo hrubé chlpy zvierat; priadza z vlásia a tkaniny z vlásia
52	Bavlna
53	Ostatné rastlinné textilné vlákna; papierová priadza a tkaniny z papierovej priadze
54	Chemické vlákna; pásiky a podobné tvary z chemických textilných materiálov
55	Chemické strižné vlákna
56	Vata, plst' a netkané textílie; špeciálne priadze; motúzy, šnúry, povrazy a laná a výrobky z nich;
57	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny
58	Špeciálne tkaniny; všívané textílie; čipky; tapisérie; pramikárske výrobky; výšivky
59	Impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované textílie; textilné výrobky vhodné na priemyselné použitie
60	Pletené alebo háčkové textílie
61	Odevy a odevné doplnky, pletené alebo háčkové
62	Odevy a odevné doplnky, nepletané alebo neháčkové
63	Ostatné celkom dohotovené textilné výrobky; súpravy; obnosené odevy a opotrebované textilné výrobky; handry“

PRÍLOHA IX

V prílohe XIV k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 sa slová „Plavidlá uvedené v článku 34 ods. 2 a článku 39 ods. 1 písm. g)“ nahrádzajú slovami „Plavidlá uvedené v článku 34 ods. 2 a článku 39 ods. 1 písm. g) a uplatniteľné opatrenia stanovené sankčným výborom“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1837

z 28. septembra 2017,

ktorým sa schvaľuje podstatná zmena špecifikácie názvu zapísaného do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Pera dell'Emilia Romagna (CHZO)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 53 ods. 1 prvým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 Komisia preskúmala žiadosť Talianska o schválenie zmeny špecifikácie chráneného zemepisného označenia „Pera dell'Emilia Romagna“ zapísaného do registra na základe nariadenia Komisie (ES) č. 1107/96 ⁽²⁾ zmeneného nariadením Komisie (ES) č. 515/2009 ⁽³⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že nejde o nepodstatnú zmenu v zmysle článku 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, Komisia danú žiadosť o zmenu uverejnila v zmysle článku 50 ods. 2 písm. a) uvedeného nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽⁴⁾.
- (3) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, zmena špecifikácie by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena špecifikácie uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* týkajúca sa názvu „Pera dell'Emilia Romagna“ (CHZO) sa schvaľuje.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. septembra 2017

Za Komisiu
v mene predsedu
Phil HOGAN
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1107/96 z 12. júna 1996 o zápise zemepisných označení a označení pôvodu podľa postupu stanoveného v článku 17 nariadenia Rady (EHS) č. 2081/92 (Ú. v. ES L 148, 21.6.1996, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 515/2009 zo 17. júna 2009, ktorým sa schvaľujú nezanedbateľné zmeny a doplnenia špecifikácie názvu zapísaného do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Pera dell'Emilia Romagna (CHZO)] (Ú. v. EÚ L 155, 18.6.2009, s. 5).

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C 191, 16.6.2017, s. 34.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/1838

z 10. októbra 2017,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/849 z 27. mája 2016 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP ⁽¹⁾,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 27. mája 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/849.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) prijala 11. septembra 2017 rezolúciu č. 2375 (2017) [ďalej len „rezolúcia BR OSN č. 2375 (2017)“], v ktorej vyjadrila vážne obavy tak v súvislosti s jadrovou skúškou, ktorú Kórejská ľudovodemokratická republika (ďalej len „KĽDR“) uskutočnila 2. septembra 2017, ako aj s nebezpečenstvom, ktoré pre mier a stabilitu v regióne i mimo neho predstavujú činnosti, ktoré KĽDR uskutočňuje v jadrovej oblasti a oblasti balistických rakiet. BR OSN sa zároveň uzniesla, že naďalej existuje jasná hrozba pre medzinárodný mier a bezpečnosť.
- (3) V rezolúcii BR OSN č. 2375 (2017) sa rozširuje zákaz vývozu a dovozu určitého tovaru do KĽDR a z nej a obmedzenia investícií v KĽDR.
- (4) V rezolúcii BR OSN č. 2375 (2017) sa tiež zakazuje vydávanie pracovných povolení pre štátnych príslušníkov KĽDR podliehajúcim právomoci členských štátov.
- (5) V rezolúcii BR OSN č. 2375 (2017) sa okrem toho stanovuje rozšírený zákaz pre námorné nákladné plavidlá.
- (6) Na vykonanie určitých opatrení v tomto rozhodnutí je potrebná ďalšia činnosť Únie.
- (7) Rozhodnutie (SZBP) 2016/849 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2016/849 sa mení takto:

1. V článku 1 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) všetky položky, materiály, zariadenia, tovary a technológie, ktoré určila Bezpečnostná rada OSN alebo výbor, ktorý bol zriadený podľa bodu 12 rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006) (ďalej len „sankčný výbor“), v súlade s bodom 8 písm. a) bodom ii) rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006), bodom 5 písm. b) rezolúcie BR OSN č. 2087 (2013), bodom 20 rezolúcie BR OSN č. 2094 (2013), bodom 25 rezolúcie BR OSN č. 2270 (2016) a bodom 4 rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017), ktoré by mohli prispieť k programom KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia;“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 79.

2. V článku 1 ods. 1 sa písmeno i) nahrádza takto:

„i) akákoľvek iná položka uvedená v zozname konvenčných zbraní s dvojakým použitím, ktorý prijal sankčný výbor v súlade s bodom 7 rezolúcie BR OSN č. 2321 (2016) a bodom 5 rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017).“

3. Vkladá sa tento článok:

„Článok 6c

1. Zakazuje sa obstarávanie textilu (vrátane, nie však výlučne, látok a čiastočne alebo úplne dokončených odevných výrobkov) z KEDR štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo prostredníctvom lodí plaviacich sa alebo lietadiel lietajúcich pod vlajkou členských štátov bez ohľadu na to, či tento tovar pochádza z územia KEDR alebo nie.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak sankčný výbor udelil súhlas vopred a na základe individuálneho posúdenia.

3. Členské štáty môžu povoliť dovoz textilu (vrátane, nie však výlučne, látok a čiastočne alebo úplne dokončených odevných výrobkov), v ktorých prípade boli písomné zmluvy uzavreté pred 11. septembrom 2017, až do 10. decembra 2017 za predpokladu, že sa podrobné informácie o týchto dovozoch sankčnému výboru oznámia do 24. januára 2018.“

4. Článok 9 sa nahrádza takto:

„Článok 9

1. Zakazuje sa dovoz, nákup alebo transfer ropných produktov z KEDR.

2. Zakazujú sa priame alebo nepriame dodávky, predaj alebo transfer všetkých rafinovaných ropných produktov do KEDR, štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo cez územie členských štátov alebo z územia členských štátov, alebo prostredníctvom lodí plaviacich sa alebo lietadiel lietajúcich pod vlajkou členských štátov, a to bez ohľadu na to, či tieto produkty pochádzajú ich územia alebo nie.

3. Odsek 2 sa neuplatňuje v súvislosti s priamymi alebo nepriamymi dodávkami, predajom alebo transferom všetkých rafinovaných ropných produktov v objeme do 500 000 barelov počas počiatočného obdobia troch mesiacov, ktoré sa začína 1. októbra 2017 a končí 31. decembra 2017, a rafinovaných ropných produktov v objeme do 2 000 000 barelov ročne počas obdobia 12 mesiacov, ktoré sa začína 1. januára 2018 a potom každý rok, do KEDR, štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo cez územie členských štátov alebo z územia členských štátov, alebo prostredníctvom lodí plaviacich sa alebo lietadiel lietajúcich pod vlajkou členských štátov, a to bez ohľadu na to, či tieto produkty pochádzajú ich územia alebo nie, a to za predpokladu, že:

a) členský štát sankčný výbor každých 30 dní informuje o objeme takýchto dodávok, takéhoto predaja alebo prevodu rafinovaných ropných produktov do KEDR spolu s informáciami o všetkých stranách transakcie; a

b) dodávky, predaj alebo transfer rafinovaných ropných produktov nezahŕňajú osoby alebo subjekty, ktoré sú spojené s jadrovým programom alebo programom balistických rakiet KEDR alebo inými činnosťami zakázanými podľa rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017) alebo č. 2375 (2017), vrátane označených osôb alebo subjektov, alebo osôb alebo subjektov konajúcich v ich mene alebo na základe ich pokynov, alebo subjektov, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, či už priamo alebo nepriamo, alebo osôb alebo subjektov, ktoré pomáhajú pri obchádzaní sankcií; a

c) dodávky, predaj alebo transfer rafinovaných ropných produktov sú určené výlučne na účely obživy štátnych príslušníkov KEDR a nesúvisia s vytváraním príjmov pre jadrový program alebo program balistických rakiet KEDR alebo pre iné činnosti zakázané podľa rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017) alebo č. 2375 (2017).

4. Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných položiek, na ktoré sa má vzťahovať tento článok.“

5. Vkladá sa tento článok:

„Článok 9b

1. V akomkoľvek období 12 mesiacov po 11. septembri 2017 sa zakazujú dodávky, predaj alebo transfer objemu ropy členským štátom do KEDR, ktorý presahuje objem, ktorý bol predmetom dodávok, predaja alebo transferu zo strany členského štátu v období 12 mesiacov pred uvedeným dátumom.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak sankčný výbor vopred na základe individuálneho posúdenia schválil, že preprava ropy je určená výlučne na účely obživy štátnych príslušníkov KEDR a nesúvisí s vytváraním príjmov pre jadrový program alebo program balistických rakiet KEDR alebo pre iné činnosti zakázané podľa rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017) alebo č. 2375 (2017).

3. Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných položiek, na ktoré sa má vzťahovať tento článok.“

6. Vkladá sa tento článok:

„Článok 9c

Zakazujú sa priame alebo nepriame dodávky, predaj alebo transfer kondenzátov a skvapalneného zemného plynu do KEDR štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo cez územie členských štátov alebo z územia členských štátov, alebo prostredníctvom lodí plaviacich sa alebo lietadiel lietajúcich pod vlajkou členských štátov bez ohľadu na to, či tento tovar pochádza z územia členských štátov alebo nie. Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných položiek, na ktoré sa má vzťahovať tento článok.“

7. V článku 11 ods. 2 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) zakladanie, údržba a prevádzka všetkých nových i existujúcich spoločných podnikov alebo družstiev štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo na území členských štátov so subjektmi alebo osobami z KEDR bez ohľadu na to, či konajú v mene vlády KEDR alebo nie;“

8. V článku 11 sa dopĺňajú tieto odseky:

„3. Odsek 2 písm. c) sa neuplatňuje na spoločné podniky alebo družstvá, najmä na tie, ktoré sú nekomerčné, ani na projekty v oblasti infraštruktúry verejnoprospešných služieb, pri ktorých sa nevytvára zisk a ktoré vopred na základe individuálneho posúdenia schválil sankčný výbor.

4. Členské štáty zatvoria všetky takéto existujúce spoločné podniky alebo družstvá najneskôr do 9. januára 2018 v prípade, že spoločný podnik alebo družstvo na základe individuálneho posúdenia neschválil sankčný výbor. Členský štát zatvorí všetky takéto existujúce spoločné podniky alebo družstvá do 120 dní po tom, ako sankčný výbor zamietol žiadosť o schválenie.“

9. V článku 16 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Členské štáty so súhlasom vlajkového štátu skontrolujú plavidlá na otvorenom mori, ak majú informácie, na základe ktorých majú opodstatnený dôvod domnievať sa, že náklad týchto plavidiel obsahuje položky, ktorých dodávky, predaj, transfer alebo vývoz sú zakázané podľa tohto rozhodnutia.

Ak členský štát, ktorý je vlajkovým štátom, nedá súhlas na kontrolu na otvorenom mori, vydá plavidlu pokyn, aby sa presunulo do vhodného prístavu na požadovanú kontrolu zo strany miestnych orgánov v súlade s bodom 18 rezolúcie BR OSN č. 2270 (2016).

Ak vlajkový štát nedá súhlas s kontrolou na otvorenom mori, ani nevydá plavidlu pokyn, aby sa presunulo do vhodného prístavu na požadovanú kontrolu, alebo ak sa plavidlo odmietne podrobiť pokynu vlajkového štátu, aby umožnilo kontrolu na otvorenom mori, alebo sa presunúť sa do takéhoto prístavu, členský štát bezodkladne predloží sankčnému výboru správu, ktorá obsahuje príslušné údaje týkajúce sa incidentu, plavidla a vlajkového štátu.“

10. V článku 16 sa odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zaistenie a zneškodnenie – napríklad zničením, znefunkčnením alebo znemožnením ich použitia, uskladnením alebo transferom do iného štátu ako je štát pôvodu alebo štát určenia na účely zneškodnenia – položiek, ktorých dodávka, predaj, transfer alebo vývoz sú zakázané podľa rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2371 (2017) alebo č. 2375 (2017), a ktoré sa zistili pri inšpekciách, a to spôsobom, ktorý je v súlade s ich povinnosťami podľa platného medzinárodného práva.“

11. V článku 16 sa dopĺňa tento odsek:

„9. Členské štáty zakážu svojim štátnym príslušníkom, osobám podliehajúcim ich právomoci, subjektom registrovaným na ich území alebo podliehajúcim ich právomoci a plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou umožňovať transfery akéhokoľvek tovaru, ktorý je predmetom dodávok, predaja alebo transferu do KEDR alebo z nej, z lode na loď alebo z plavidiel plaviacich sa pod vlajkou KEDR alebo zapájať sa do takýchto transferov.“

12. Článok 18a sa nahrádza takto:

„Článok 18a

1. Členský štát, ktorý je vlajkovým štátom plavidla, ktoré označil sankčný výbor, odstráni z daného plavidla svoju vlajku, ak tak stanovil sankčný výbor.
2. Členský štát, ktorý je vlajkovým štátom plavidla, ktoré označil sankčný výbor, nasmeruje toto plavidlo, ak tak stanovil výbor, do prístavu, ktorý určil výbor, a to v spolupráci s prístavným štátom.
3. Členský štát, ktorý je vlajkovým štátom plavidla, ktoré označil sankčný výbor, okamžite zruší registráciu daného plavidla, ak tak stanovil sankčný výbor.
4. Ak tak vo svojom označení stanovil sankčný výbor, členské štáty zakážu plavidlu vstup do svojich prístavov, okrem prípadu núdze alebo prípadu, keď ide o návrat plavidla do prístavu pôvodu alebo pokiaľ sankčný výbor vopred nestanoví, že takýto vstup do prístavu je potrebný na humanitárne účely alebo akékoľvek iné účely v súlade s cieľmi rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017) alebo č. 2371 (2017).
5. Ak tak vo svojom označení stanovil sankčný výbor, členské štáty zaistia, aby sa na plavidlo vzťahovalo zmrazenie aktív.
6. Príloha IV obsahuje plavidlá uvedené v odsekoch 1 až 5 tohto článku označené sankčným výborom v súlade s bodom 12 rezolúcie BR OSN č. 2321 (2016), bodom 6 rezolúcie BR OSN č. 2371 (2017) a bodmi 6 a 8 rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017).“

13. Článok 26a sa nahrádza takto:

„Článok 26a

1. Členské štáty neposkytujú pracovné povolenia štátnym príslušníkom KEDR, ktorí podliehajú ich právomoci, v súvislosti s prijatím na ich územie.
2. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak sankčný výbor na základe individuálneho posúdenia vopred schváli, že zamestnanie štátnych príslušníkov KEDR, ktorí podliehajú právomoci daného členského štátu, je nevyhnutné na poskytovanie humanitárnej pomoci, denuklearizáciu alebo na akýkoľvek iný účel, ktorý je v súlade s cieľmi rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017) alebo č. 2375 (2017).
3. Odsek 1 sa neuplatňuje na pracovné povolenia, v ktorých prípade boli písomné zmluvy uzavreté pred 11. septembrom 2017.“

14. Článok 32 sa nahrádza takto:

„Článok 32

Neuzná sa žiaden nárok v súvislosti so žiadnou zmluvou alebo transakciou, ktorej realizácia bola úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo ovplyvnená z dôvodu opatrení uložených podľa rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016) alebo č. 2375 (2017), vrátane opatrení Únie alebo ktoréhokoľvek členského štátu v súlade s príslušnými rozhodnutiami Bezpečnostnej rady OSN alebo s opatreniami, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie, vrátane nárokov na náhradu škody alebo akýkoľvek iný nárok tohto druhu ako nárok na kompenzáciu alebo nárok zo záruky, najmä nárok na predĺženie platnosti alebo vyplatenie dlhopisu, záruka alebo náhrada škody, najmä finančná záruka alebo finančná náhrada škody v akejkoľvek podobe, ak sú vykonané:

- a) osobami alebo subjektmi uvedenými v zoznamoch v prílohe I, II alebo III;
- b) žiadnou inou osobou alebo subjektom v KEDR vrátane vlády KEDR, jej verejných subjektov, korporácií a agentúr, alebo
- c) akoukoľvek osobou alebo subjektom, ktoré konajú prostredníctvom jednej z osôb alebo subjektov uvedených v písmenách a) alebo b) alebo v ich prospech.“

15. Príloha IV sa premenúva na:

„Zoznam plavidiel podľa článku 18a ods. 6“

16. Príloha VI sa vypúšťa.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 10. októbra 2017

Za Radu
predseda
T. TÕNISTE

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/1839**z 9. októbra 2017,****ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2013/426/EÚ o opatreniach na zabránenie zavlečenia vírusu afrického moru ošipaných z určitých tretích krajín alebo častí územia tretích krajín, v ktorých je potvrdený výskyt tejto nákazy, do Únie, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/78/EÚ***[oznámené pod číslom C(2017) 6672]***(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 22 ods. 6,

keďže:

- (1) Africký mor ošipaných je vysoko nákazlivá a smrteľná infekcia domácich ošipaných a diviakov, ktorá sa môže rýchlo šíriť, najmä prostredníctvom produktov získaných z infikovaných zvierat a kontaminovaných neživých predmetov.
- (2) Z dôvodu situácie v súvislosti s africkým morom ošipaných v Rusku a Bielorusku Komisia prijala vykonávacie rozhodnutie 2013/426/EÚ ⁽²⁾, ktorým sa stanovujú opatrenia zabezpečujúce okrem iného primerané čistenie a dezinfekciu vozidiel na prepravu hospodárskych zvierat, ktoré prevážajú živé zvieratá a ktoré vstupujú do Únie z týchto dvoch krajín. Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2015/1752 ⁽³⁾ boli tie isté opatrenia rozšírené na Ukrajinu.
- (3) Po nedávnych oznámeniach ohnisk afrického moru ošipaných v Moldavsku by sa mali existujúce opatrenia na čistenie a dezinfekciu stanovené vo vykonávacom rozhodnutí 2013/426/EÚ rozšíriť aj na vozidlá, ktoré vstupujú do Únie z Moldavska.
- (4) Zoznam tretích krajín a častí územia tretích krajín, v ktorých je potvrdená prítomnosť vírusu afrického moru ošipaných, stanovený v prílohe I k vykonávaciemu rozhodnutiu 2013/426/EÚ by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V prílohe I k vykonávaciemu rozhodnutiu 2013/426/EÚ sa za slovo „Bielorusko“ vkladá slovo „Moldavsko“.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/426/EÚ z 5. augusta 2013 o opatreniach na zabránenie zavlečenia vírusu afrického moru ošipaných z určitých tretích krajín alebo častí územia tretích krajín, v ktorých je potvrdený výskyt tejto nákazy, do Únie, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/78/EÚ (Ú. v. EÚ L 211, 7.8.2013, s. 5).⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1752 z 29. septembra 2015 o zmene vykonávacieho rozhodnutia 2013/426/EÚ o opatreniach na zabránenie zavlečenia vírusu afrického moru ošipaných z určitých tretích krajín alebo častí územia tretích krajín, v ktorých je potvrdený výskyt tejto nákazy, do Únie, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/78/EÚ (Ú. v. EÚ L 256, 1.10.2015, s. 17).

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 9. októbra 2017

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/1840**z 9. októbra 2017,****ktorým sa mení rozhodnutie 2008/866/ES o núdzových opatreniach, ktorými sa pozastavuje dovoz určitých lastúrníkov určených na ľudskú spotrebu z Peru, pokiaľ ide o obdobie jeho uplatňovania***[oznámené pod číslom C(2017) 6719]***(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 53 ods. 1 písm. b) bod i),

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 178/2002 sa stanovujú všeobecné zásady, ktoré sa vzťahujú na potraviny a krmivá vo všeobecnosti, a najmä na bezpečnosť potravín a krmív na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni. Stanovuje sa v ňom aj to, že je potrebné prijať núdzové opatrenia, ak je zrejmé, že potraviny alebo krmivo dovezené z tretej krajiny môžu predstavovať závažné riziko pre zdravie ľudí, zvierat alebo pre životné prostredie a že sa takéto riziko nedá uspokojivo zmierniť prostredníctvom opatrení prijatých príslušným členským štátom, resp. štátmi.
- (2) Rozhodnutie Komisie 2008/866/ES ⁽²⁾ bolo prijaté po výskyte ohniska hepatitídy typu A u ľudí súvisiaceho s konzumáciou lastúrníkov dovezených z Peru, ktoré boli kontaminované vírusom hepatitídy typu A. Uvedeným rozhodnutím sa stanovili núdzové opatrenia, ktorými sa pozastavil dovoz určitých lastúrníkov určených na ľudskú spotrebu z Peru, a pôvodne sa malo uplatňovať do 31. marca 2009.
- (3) Príslušný peruánsky orgán bol požiadaný, aby poskytol dostatočné záruky v záujme odstránenia zistených nedostatkov v systéme monitorovania na detekciu vírusu pri živých lastúrníkoch. Medzitým sa uplatňovanie núdzových opatrení muselo predĺžiť dovtedy, kým sa nepreukáže účinnosť nápravných opatrení. Do dnešného dňa bolo obdobie uplatňovania rozhodnutia niekoľkokrát predĺžené, pričom naposledy to bolo do 30. novembra 2017 na základe vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2015/2022 ⁽³⁾.
- (4) Aby bolo možné overiť, či sú posledné záruky poskytnuté príslušným peruánskym orgánom účinné a dostatočné na to, aby sa mohli zrušiť núdzové opatrenia, útvary Komisie plánovali vykonať audit v máji 2017. Z dôvodu závažnej poveternostnej situácie súvisiacej s poveternostným fenoménom „El Niño“, ktorá postihla Peru v marci a apríli 2017, a vzhľadom na jej vplyv na produkciu lastúrníkov v Peru sa audit odložil na september 2017.
- (5) Obdobie uplatňovania rozhodnutia 2008/866/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. Predĺženie obdobia uplatňovania rozhodnutia 2008/866/ES by sa mohlo preskúmať na základe výsledkov auditu vykonaného útvarmi Komisie.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V článku 5 rozhodnutia 2008/866/ES sa dátum „30. novembra 2017“ nahrádza dátumom „30. novembra 2018“.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2008/866/ES z 12. novembra 2008 o núdzových opatreniach, ktorými sa pozastavuje dovoz určitých lastúrníkov určených na ľudskú spotrebu z Peru (Ú. v. EÚ L 307, 18.11.2008, s. 9).

⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/2022 z 10. novembra 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2008/866/ES o núdzových opatreniach, ktorými sa pozastavuje dovoz určitých lastúrníkov určených na ľudskú spotrebu z Peru, pokiaľ ide o obdobie jeho uplatňovania (Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2015, s. 45).

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 9. októbra 2017

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/1841**z 10. októbra 2017,****ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch***[oznámené pod číslom C(2017) 6886]***(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4,

keďže:

- (1) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/247 ⁽³⁾, naposledy zmenené vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2017/1593 ⁽⁴⁾, bolo prijaté v nadväznosti na výskyt ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy podtypu H5 vo viacerých členských štátoch (ďalej len „dotknuté členské štáty“) a na zriadenie ochranných pásiem a pásiem dohľadu príslušnými orgánmi dotknutých členských štátov v súlade s článkom 16 ods. 1 smernice Rady 2005/94/ES ⁽⁵⁾.
- (2) Vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2017/247 sa stanovuje, že ochranné pásma a pásma dohľadu, ktoré zriadili príslušné orgány dotknutých členských štátov v súlade so smernicou 2005/94/ES, majú zahŕňať aspoň oblasti vymedzené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v prílohe k danému vykonávaciemu rozhodnutiu.
- (3) Vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2017/247 sa takisto stanovuje, že opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v ochranných pásmach a pásmach dohľadu, ako sa stanovuje v článku 29 ods. 1 a článku 31 smernice 2005/94/ES, sa majú zachovať aspoň do dní uvedených pre príslušné pásma v prílohe k danému vykonávaciemu rozhodnutiu.
- (4) V závislosti od epidemiologickej situácie v súvislosti s vysokopatogénnou aviárnou influenzou môže dotknutý členský štát v súlade s článkom 16 ods. 4 smernice 2005/94/ES zriadiť v okolí alebo v blízkosti ochranných pásiem a pásiem dozoru ďalšie pásma s obmedzeným pohybom.
- (5) S cieľom posilniť kontrolu chorôb by dotknuté členské štáty mali na svojom území zriadiť ďalšie pásma s obmedzeným pohybom v prípade, že sa pri epidemiologickom prieskume zistilo závažné riziko šírenia choroby, a to s ohľadom na kritériá stanovené v článku 16 ods. 3 smernice 2005/94/ES, ktoré zahŕňajú, okrem iného, geografickú polohu, umiestnenie a blízkosť chovov a odhadovaný počet hydiny, schémy pohybu hydiny a obchodu s ňou a dostupné zariadenie a personál na kontrolu týchto pásiem.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/247 z 9. februára 2017 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 36, 11.2.2017, s. 62).⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1593 z 20. septembra 2017, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 243, 21.9.2017, s. 14).⁽⁵⁾ Smernica Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtácej chrípky a o zrušení smernice 92/40/EHS (Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16).

- (6) V článku 32 uvedenej smernice sa okrem toho uvádza, že príslušný orgán môže stanoviť, že niektoré alebo všetky opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v ochranných pásmach a pásmach dohľadu, sa majú uplatňovať v ďalších pásmach s obmedzeným pohybom.
- (7) V záujme jasnosti a informovanosti členských štátov, tretích krajín a zainteresovaných strán o aktuálnom vývoji epidemiologickej situácie v Únii by sa uvedené ďalšie pásma s obmedzeným pohybom mali takisto zahrnúť do vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2017/247 a do zoznamu v prílohe k uvedenému rozhodnutiu. V tejto prílohe by sa mal stanoviť dátum, do ktorého treba uplatňovať ochranné opatrenia v ďalších pásmach s obmedzeným pohybom, pričom sa zohľadní epidemiologická situácia v Únii, pokiaľ ide o vysokopatogénnu aviárnu influenzu.
- (8) Dotknuté členské štáty by mali zakázať odosielanie zásielok živej hydiny, jednoduchých kurčiat a násadových vajec z oblastí, ktoré sú uvedené ako ďalšie pásma s obmedzeným pohybom v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247, do iných členských štátov, s výnimkou prípadov, keď dotknuté členské štáty povoľujú odosielanie takýchto zásielok za osobitných podmienok.
- (9) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247, naposledy zmenené vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2017/696 ⁽¹⁾ s cieľom stanoviť podmienky na odosielanie zásielok jednoduchých kurčiat z oblastí, ktoré sú uvedené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v prílohe k danému rozhodnutiu, s ohľadom na nízke riziko šírenia vysokopatogénnej aviárnej infekcie prostredníctvom tejto komodity. Podobné podmienky by sa mali uplatňovať aj na odosielanie jednoduchých kurčiat z ďalších pásiem s obmedzeným pohybom v dotknutom členskom štáte, ako sa uvádzajú v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247, do iných členských štátov.
- (10) Okrem toho by dotknuté členské štáty mali mať možnosť povoliť odosielanie násadových vajec z ďalších pásiem s obmedzeným pohybom, keďže prenos vysokopatogénnej aviárnej infekcie touto cestou na inú hydinu nie je pravdepodobný, a to najmä preto, že ich povrch musí byť pred odoslaním do iných členských štátov vydezinfikovaný a v liahňach pôvodu a určenia sa musia dodržiavať požadované hygienické predpisy stanovené v prílohe II k smernici Rady 2009/158/ES ⁽²⁾.
- (11) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 by sa preto malo zmeniť s cieľom stanoviť podmienky, podľa ktorých dotknuté členské štáty odoslania môžu povoliť odoslanie zásielok jednoduchých kurčiat a násadových vajec z ďalších pásiem s obmedzeným pohybom do iných členských štátov.
- (12) Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247 by sa mala zmeniť tak, aby zahŕňala novú časť C so zoznamom ďalších pásiem s obmedzeným pohybom zriadených dotknutým členským štátom v súlade so smernicou 2005/94/ES a trvanie obmedzení uplatňovaných v ďalších pásmach s obmedzeným pohybom.
- (13) Vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2017/247 bolo zmenené vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/977 ⁽³⁾ s cieľom predĺžiť jeho uplatňovanie do 31. decembra 2017.
- (14) Vzhľadom na rastúce riziko sezónneho výskytu uvedenej choroby v Únii by sa opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v oblastiach uvedených v prílohe k danému vykonávaciemu rozhodnutiu, mohli v prípade výskytu ďalších ohnísk v Únii ďalej uplatňovať po uvedenom dátume. Preto je vhodné predĺžiť obdobie uplatňovania vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2017/247 do 31. mája 2018.
- (15) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (16) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

⁽¹⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/696 z 11. apríla 2017, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnísk vysokopatogénnej aviárnej infekcie v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 101, 13.4.2017, s. 80).

⁽²⁾ Smernica Rady 2009/158/ES z 30. novembra 2009 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa spravuje obchodovanie s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a ich dovoz z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 74).

⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/977 z 8. júna 2017, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 o ochranných opatreniach v súvislosti s výskytom ohnísk vysokopatogénnej aviárnej infekcie v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 146, 9.6.2017, s. 155).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/247 sa mení takto:

1. Článok 1 druhý odsek sa nahrádza týmito odsekmi:

„Týmto rozhodnutím sa takisto stanovujú na úrovni Únie ďalšie pásma s obmedzeným pohybom, ktoré sa majú zriadiť v dotknutých členských štátoch, ako sa uvádza v článku 16 ods. 4 smernice 2005/94/ES, z dôvodu výskytu ohniska alebo ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy, ako aj trvanie opatrení, ktoré sa majú uplatňovať v uvedených ďalších pásmach s obmedzeným pohybom.

V tomto rozhodnutí sa stanovujú pravidlá týkajúce sa odosielania zásielok živej hydiny, jednoduchých kurčiat a násadových vajec z dotknutých členských štátov.“

2. V článku 3a sa vypúšťa odsek 3

3. Za článok 3a sa vkladajú tieto články 3b, 3c a 3d:

„Článok 3b

Dotknuté členské štáty zabezpečia, aby:

- a) ďalšie pásma s obmedzeným pohybom, ktoré ich príslušné orgány zriadili podľa článku 16 ods. 4 smernice 2005/94/ES, zahŕňali aspoň oblasti uvedené ako ďalšie pásma s obmedzeným pohybom v časti C prílohy k tomuto rozhodnutiu;
- b) sa opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v ďalších pásmach s obmedzeným pohybom podľa článku 32 smernice 2005/94/ES, zachovali aspoň do dní stanovených pre ďalšie pásma s obmedzeným pohybom v časti C prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3c

1. Dotknuté členské štáty zakážu odosielanie zásielok živej hydiny, jednoduchých kurčiat a násadových vajec z oblastí uvedených ako ďalšie pásma s obmedzeným pohybom v časti C prílohy do iných členských štátov, okrem prípadov, keď príslušný orgán dotknutého členského štátu odoslania povolí, s výhradou týchto podmienok, priamu prepravu zásielok týchto komodít:

- a) jednoduchých kurčiat, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v článku 3a ods. 1 písm. a) a b);
- b) násadových vajec, ktoré spĺňajú tieto podmienky:
 - i) pochádzajú z hydiny držanej v schválených prevádzkarniach nachádzajúcich sa mimo oblastí, ktoré sú uvedené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v častiach A a B danej prílohy;
 - ii) výsledok klinickej návštevy hydiny vo všetkých výrobných jednotkách schválených prevádzkarní v priebehu 72 hodín pred odoslaním zásielky bol priaznivý;
 - iii) násadové vajcia, ako aj ich obal, boli pred odoslaním dezinfikované v súlade s pokynmi úradného veterinárneho lekára.

2. Preprava zásielok jednoduchých kurčiat a násadových vajec uvedených v odseku 1 sa vykoná bez zbytočného odkladu vo vozidlách, kontajneroch, prípadne debnách, ktoré boli vyčistené a vydezinfikované podľa pokynov úradného veterinárneho lekára.

Článok 3d

Dotknutý členský štát zabezpečí, aby zdravotné osvedčenia uvedené v článku 20 smernice 2009/158/ES a stanovené v jej prílohe IV, ktoré sprevádzajú zásielky jednoduchých kurčiat a násadových vajec uvedené v odsekoch 3a a 3c tohto rozhodnutia a určené na odoslanie do iných členských štátov, obsahovali túto vetu:

„Zásielka spĺňa požiadavky na zdravie zvierat stanovené vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2017/247.“

4. V článku 5 sa dátum „31. decembra 2017“ nahrádza dátumom „31. mája 2018“.
5. Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247 sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 10. októbra 2017

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA

Za časť B prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2017/247 sa dopĺňa táto časť C:

„ČASŤ C

Členský štát:

Ďalšie pásma s obmedzeným pohybom v dotknutých členských štátoch, ako sa uvádzajú v článku 3b:

Členský štát: Oblasť:	Deň ukončenia uplatňovania opatrení podľa článku 3b
	xx.xx.201x“

KORIGENDÁ**Korigendum k rozhodnutiu Komisie (EÚ, Euratom) 2017/46 z 10. januára 2017 o bezpečnosti komunikačných a informačných systémov v Európskej komisii**

(Úradný vestník Európskej únie L 6 z 11. januára 2017)

Na strane 44 v článku 3 poslednej vete:

namiesto: „Procesy súvisiace s týmito zásadami a činnosťami sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch.“

má byť: „8. Procesy súvisiace so zásadami a činnosťami uvedenými v odsekoch 1 až 7 sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch v súlade s článkom 13.“

Na strane 45 v článku 5 poslednej vete:

namiesto: „Procesy súvisiace s týmito zodpovednosťami a činnosťami sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch.“

má byť: „8. Procesy súvisiace so zodpovednosťami a činnosťami uvedenými v odsekoch 1 až 7 sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch v súlade s článkom 13.“

Na strane 45 v článku 6 bode 7:

namiesto: „7. vypracovať súvisiace bezpečnostné normy a usmernenia v oblasti informačných technológií v súvislosti s článkom 6, a to v úzkej spolupráci s Generálnym riaditeľstvom pre informatiku.“

má byť: „7. vypracovať súvisiace bezpečnostné normy a usmernenia v oblasti informačných technológií uvedené v bodoch 1 až 6, a to v úzkej spolupráci s Generálnym riaditeľstvom pre informatiku.“

Na strane 45 v článku 6 poslednej vete:

namiesto: „Procesy súvisiace s týmito zodpovednosťami a činnosťami sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch.“

má byť: „8. Procesy súvisiace so zodpovednosťami a činnosťami uvedenými v bodoch 1 až 7 sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch v súlade s článkom 13.“

Na strane 46 v článku 7 poslednej vete:

namiesto: „Súvisiace procesy a podrobnejšie povinnosti sa ďalej určia vo vykonávacích predpisoch.“

má byť: „15. Procesy súvisiace so zodpovednosťami a činnosťami uvedenými v bodoch 1 až 14 sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch v súlade s článkom 13.“

Na strane 46 v článku 8 poslednej vete:

namiesto: „Procesy súvisiace s týmito zodpovednosťami a činnosťami sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch.“

má byť: „11. Procesy súvisiace so zodpovednosťami a činnosťami uvedenými v bodoch 1 až 10 sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch v súlade s článkom 13.“

Na strane 47 v článku 9 ods. 3 druhom pododseku:

namiesto: „Procesy súvisiace s týmito zodpovednosťami a činnosťami sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch.“

má byť: „4. Procesy súvisiace so zodpovednosťami a činnosťami uvedenými v odsekoch 1 až 3 sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch v súlade s článkom 13.“

Na strane 48 v článku 10 ods. 3 druhom pododseku:

namiesto: „Procesy súvisiace s týmito zodpovednosťami a činnosťami sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch.“

má byť: „4. Procesy súvisiace so zodpovednosťami a činnosťami uvedenými v odsekoch 1 až 3 sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch v súlade s článkom 13.“

Na strane 48 v článku 11:

namiesto: „V súvislosti s bezpečnosťou informačných technológií musí miestny úradník informačnej bezpečnosti:

- a) aktívne identifikovať a oznamovať vlastníkom systému, vlastníkom údajov a ďalším pozíciám so zodpovednosťami v oblasti bezpečnosti informačných technológií v oddeleniach Komisie o politike v oblasti bezpečnosti informačných technológií;
- b) spolupracovať v otázkach bezpečnosti informačných technológií v oddeleniach Komisie s Generálnym riaditeľstvom pre informatiku ako súčasť siete miestnych úradníkov informačnej bezpečnosti;
- c) zúčastňovať sa na pravidelných stretnutiach miestnych úradníkov informačnej bezpečnosti;
- d) udržiavať si prehľad o procese riadenia bezpečnostných rizík v oblasti informácií a o vytváraní a zavádzaní plánov bezpečnosti informačných systémov;
- e) radiť vlastníkom údajov, vlastníkom systémov a vedúcim oddelení Komisie v otázkach bezpečnosti informačných technológií;
- f) spolupracovať s Generálnym riaditeľstvom pre informatiku v šírení osvedčených postupov týkajúcich sa bezpečnosti informačných technológií a navrhovať konkrétne informačné a vzdelávacie programy;
- g) podávať správy o bezpečnosti informačných technológií, identifikovať nedostatky a zlepšenia vedúcemu oddelenia (oddelení) Komisie.

Procesy súvisiace s týmito zodpovednosťami a činnosťami sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch.“

má byť: „1. V súvislosti s bezpečnosťou informačných technológií musí miestny úradník informačnej bezpečnosti:

- a) proaktívne identifikovať vlastníkov systému, vlastníkov údajov a ďalšie pozície so zodpovednosťami v oblasti bezpečnosti informačných technológií v oddeleniach Komisie a informovať ich o politike v oblasti bezpečnosti informačných technológií;
- b) spolupracovať v otázkach bezpečnosti informačných technológií v oddeleniach Komisie s Generálnym riaditeľstvom pre informatiku ako súčasť siete miestnych úradníkov informačnej bezpečnosti;
- c) zúčastňovať sa na pravidelných stretnutiach miestnych úradníkov informačnej bezpečnosti;
- d) udržiavať si prehľad o procese riadenia rizík v oblasti informačnej bezpečnosti a o vytváraní a zavádzaní plánov bezpečnosti informačných systémov;
- e) radiť vlastníkom údajov, vlastníkom systémov a vedúcim oddelení Komisie v otázkach bezpečnosti informačných technológií;
- f) spolupracovať s Generálnym riaditeľstvom pre informatiku v šírení osvedčených postupov týkajúcich sa bezpečnosti informačných technológií a navrhovať konkrétne informačné a vzdelávacie programy;
- g) podávať vedúcemu oddelenia (oddelení) Komisie správy o bezpečnosti informačných technológií, identifikovať nedostatky a podávať návrhy na zlepšenia.

2. Procesy súvisiace so zodpovednosťami a činnosťami uvedenými v odseku 1 sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch v súlade s článkom 13.“

Na strane 48 v článku 12 ods. 2 druhom pododseku:

namiesto: „Procesy súvisiace s týmito zodpovednosťami a činnosťami sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch.“

má byť: „3. Procesy súvisiace so zodpovednosťami a činnosťami uvedenými v odsekoch 1 a 2 sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch v súlade s článkom 13.“

Na strane 49 v článku 13 ods. 1:

namiesto: „Prijatie vykonávacích predpisov podľa článku 6 a súvisiacich noriem a usmernení bude predmetom splnomocňujúceho rozhodnutia prijatého Komisiou v prospech člena Komisie zodpovedného za záležitosti bezpečnosti.“

má byť: „Prijatie vykonávacích predpisov uvedených článku 6 bode 2 a súvisiacich noriem a usmernení môže byť predmetom splnomocňujúceho rozhodnutia prijatého Komisiou v prospech člena Komisie zodpovedného za záležitosti bezpečnosti.“

Na strane 49 v článku 13 ods. 2:

namiesto: „Prijatie všetkých ďalších vykonávacích predpisov v súvislosti s týmto rozhodnutím a súvisiacich bezpečnostných noriem a usmernení v oblasti informačných technológií bude predmetom splnomocňujúceho rozhodnutia, ktoré prijme Komisia v prospech člena Komisie zodpovedného za informatiku.“

má byť: „Prijatie všetkých ďalších vykonávacích predpisov v súvislosti s týmto rozhodnutím a súvisiacich bezpečnostných noriem a usmernení v oblasti informačných technológií môže byť predmetom splnomocňujúceho rozhodnutia, ktoré prijme Komisia v prospech člena Komisie zodpovedného za informatiku.“

Na strane 49 v článku 14 ods. 5 druhom pododseku:

namiesto: „Procesy súvisiace s týmito zodpovednosťami a činnosťami sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch.“

má byť: „6. Procesy súvisiace so zodpovednosťami a činnosťami uvedenými v odsekoch 1 až 5 sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch v súlade s článkom 13.“

Na strane 50 v článku 15 ods. 14 druhom pododseku:

namiesto: „Procesy súvisiace s týmito zodpovednosťami a činnosťami sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch.“

má byť: „15. Procesy súvisiace so zodpovednosťami a činnosťami uvedenými v odsekoch 1 až 14 sa podrobnejšie uvedú vo vykonávacích predpisoch v súlade s článkom 13.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK